

681065-2026 - Kilpailu

Bulgaria – Huonekalut (myös toimistokalusteet), sisustustavarat, kodinkoneet ja laitteet (valaistusta lukuun ottamatta) ja puhdistustuotteet – "Изработване, доставка и монтаж на мебели и оборудване за нуждите на Дом за стари хора (ДСХ) "Възраждане", гр. Русе".
OJ S 191/2026 02/10/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: ОБЩИНА РУСЕ

Sähköposti: ts.maneva@ruse-bg.eu

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomainen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: "Изработване, доставка и монтаж на мебели и оборудване за нуждите на Дом за стари хора (ДСХ) "Възраждане", гр. Русе".

Kuvaus: Предметът на поръчката включва изработване, доставка и монтаж на видове и брой мебели и оборудване, с посочени спецификации. Обем на поръчката - Съгласно бройките за всеки артикул, посочени в Техническата спецификация на поръчката (Приложение № 1). Изисквания за качество: 1) Доставяните стоки да са нови и неупотребявани 2) Доставяните стоки да нямат явни или скрити недостатъци 3) Доставяните стоки да отговарят на техническите параметри от настоящата техническа спецификация и всички стандарти за качество и безопасност. 4) Доставката се извършва след възлагателно писмо от Възложителя до Изпълнителя в срок, определен в договора за изпълнение. 5) Изпълнителят е длъжен да осигури доставка и монтаж на стоките. Начин за образуване на предлаганата цена: Участниците следва да предлагат единични цени за всеки вид артикул, както и обща стойност за изпълнение на поръчката. Предложените единични цени за всеки артикул не може да надвишават зададените от Възложителя. В предложените суми, следва да бъдат включени изработката, доставката, монтажа, както и разходите за всички дейности, необходими за изпълнението на поръчката.

Menettelyn tunniste: c313034e-aa68-4247-b7dd-2d2bd678a768

Sisäinen tunniste: 609561

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: kyllä

Perustelu nopeutetun menettelyn käytölle: Срокове за получаване на оферти 15 дни, на основание чл. 74, ал. 4 от ЗОП, по следните съображения (МОТИВИ): Настоящата обществена поръчка се провежда при съкратени срокове за подаване на оферти на основание чл. 74, ал. 4 от ЗОП, предвид необходимостта от спешно осигуряване на обзавеждане за нуждите на Дом за стари хора (ДСХ) „Възраждане“, гр. Русе. Мотивите за намаляване на сроковете се основават на спецификата на представяната социална услуга и нейните потребители – възрастни хора, които се намират в уязвимо положение. Сградата в която се помещават потребителите на тази услуга е в ремонт, като скоро

предстои неговото завършване и обратното настаняване на лицата. Налице е спешна нужда от подмяна на амортизираното обзавеждане, което е пряко свързано със здравето, безопасността и качествената грижа за нейните потребители. Провеждането на процедурата по стандартните срокове би довело до неоправдано забавяне, което застрашава непрекъсваемостта на социалната услуга и хуманното третиране на настанените лица. Спешността на доставката произтича от обективни социални и здравни потребности на потребителите и не е резултат от забавяне от страна на възложителя. Предвид гореизложеното, са налице обективни обстоятелства, които изискват предприемането на неотложни действия, включително съкращаване на срока за получаване на оферти с цел гарантиране на навременно изпълнение на дейностите по настоящата процедура.

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 39000000 Huonekalut (myös toimistokalusteet), sisustustavarat, kodinkoneet ja laitteet (valaistusta lukuun ottamatta) ja puhdistustuotteet

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Pyse (BG323)

Maa: Bulgaria

Lisätiedot: Участниците следва да предлагат единични цени за всеки вид артикул, както и обща цтойност за изпълнение на поръчката. Предложените единични цени за всеки артикул не може да надвишават зададените от Възложителя. В предложените суми, следва да бъдат включени изработката, доставката, монтажа, както и разходите за всички дейности, необходими за изпълнението на поръчката.

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 294 338,94 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: За целите на прилагане на чл. 72, ал. 1 от ЗОП, Възложителят определя следната обективна база за сравнение, както следва: 1. При допуснати до оценяване три и повече оферти – на обосновка подлежи ценово предложение с повече от 20 на сто по-благоприятно от средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка; 2. При допуснати до оценяване една или две оферти – на обосновка подлежи ценово предложение с повече от 20 на сто по-благоприятно от обявената прогнозна стойност.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptio: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Petos: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: За кандидата

или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Konkurssi: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Maksukyvttömyys: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Järjestelyt velkojien kanssa: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Liiketoiminta on keskeytetty: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: "Изработване, доставка и монтаж на мебели и оборудване за нуждите на Дом за стари хора (ДСХ) "Възраждане", гр. Русе".

Kuvaus: Предметът на поръчката включва изработване, доставка и монтаж на видове и брой мебели и оборудване, с посочени спецификации. Обем на поръчката - Съгласно бройките за всеки артикул, посочени в Техническата спецификация на поръчката (Приложение № 1). Изисквания за качество: 1) Доставяните стоки да са нови и неупотребявани 2) Доставяните стоки да нямат явни или скрити недостатъци 3) Доставяните стоки да отговарят на техническите параметри от настоящата техническа спецификация и всички стандарти за качество и безопасност. 4) Доставка се извършва след възлагателно писмо от Възложителя до Изпълнителя в срок, определен в договора за изпълнение. 5) Изпълнителят е длъжен да осигури доставка и монтаж на стоките. Начин за образуване на предлаганата цена: Участниците следва да предлагат единични цени за всеки вид артикул, както и обща стойност за изпълнение на поръчката. Предложените единични цени за всеки артикул не може да надвишават зададените от Възложителя. В предложените суми, следва да бъдат включени изработката, доставката, монтажа, както и разходите за всички дейности, необходими за изпълнението на поръчката.

Sisäinen tunniste: 609561

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 39000000 Huonekalut (myös toimistokalusteet), sisustustavarat, kodinkoneet ja laitteet (valaistusta lukuun ottamatta) ja puhdistustuotteet

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Pyce (BG323)

Maa: Bulgaria

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 12 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 294 338,94 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon, koska hankintaa ei ole tarkoitettu luonnollisten henkilöiden käyttöön

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin toimituksiin

Valintaperusteen kuvaus: Участниците следва да притежават опит в изпълнението на дейности с предмет и обем идентичен или сходен с този на настоящата обществена поръчка. Участникът трябва да докаже наличието на минимум една изпълнена доставка, идентична или сходна с предмета на поръчката общо за последните 3 години, считано от датата на подаване на офертата. За идентични или сходни с предмета на поръчката се считат изработване, доставка, монтаж на мебели и оборудване. Изисквани доказателства: списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка; При подаване на оферта, съответствието с изискването, участникът декларира в Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като се посочват стойностите, датата и получателите на изпълнените дейности. Документите, удостоверяващи съответствие с критериите за подбор се представят, съгласно чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Тyyppi: Hinta

Nimi: Икономически най-изгодната оферта „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП

Kuvaus: Участниците следва да предлагат единични цени за всеки вид артикул, както и обща стойност за изпълнение на поръчката. Предложените единични цени за всеки артикул не може да надвишават зададените от Възложителя. В предложените суми, следва да бъдат включени изработката, доставката, монтажа, както и разходите за всички дейности, необходими за изпълнението на поръчката. Участниците следва да предлагат единични цени за всеки вид артикул, както и обща стойност за изпълнение на поръчката. Предложените единични цени за всеки артикул не може да надвишават зададените от Възложителя. В предложените суми, следва да бъдат включени изработката, доставката, монтажа, както и разходите за всички дейности, необходими за изпълнението на поръчката.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/609561>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/609561>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 19/10/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 6 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 20/10/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: В системата

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei
Sähköinen laskutus: Sallittu
Tilaukset tehdään sähköisesti: ei
Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Съгласно чл. 196, ал. 1 от ЗОП на обжалване подлежи всяко решение на възложителите по процедура за възлагане на обществена поръчка. Съгласно разпоредбата на чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалбата може да се подава в 10-дневен срок от изтичане на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Комисия за защита на конкуренцията

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: ОБЩИНА РУСЕ

Rekisterinumero: 000530632

Postiosoite: пл. СВОБОДА №.6

Postitoimipaikka: гр.Русе

Postinumero: 7000

Maaryhmittely (NUTS): Русе (BG323)

Maa: Bulgaria

Yhteyspiste: Цветана Емануилова Манева

Sähköposti: ts.maneva@ruse-bg.eu

Puhelin: +359 82881710

Internetosoite: <https://obshtinaruse.bg/>

Hankkijaprofiili: <https://app.eop.bg/buyer/1111>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Комисия за защита на конкуренцията

Rekisterinumero: 000698612

Postiosoite: бул. Витоша № 18

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)

Maa: Bulgaria

Yhteyspiste: Комисия за защита на конкуренцията

Sähköposti: delovodstvo@cpc.bg

Puhelin: +359 29356113

Faksi: +359 29807315

Internetosoite: <http://www.cpc.bg>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: c51dbea5-21d3-4e67-8b0b-e3fd074db821 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypinumero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 01/10/2026 10:50:07 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: bulgaria

Ilmoituksen julkaisunumero: 681065-2026

EUVL S -lehden numero: 191/2026

Julkaisupäivä: 02/10/2026